

En savoir plus sur les programmes et les services

Également disponible en chinois simplifié et en chinois traditionnel

另有简体中文和繁體中文版本 | 另有簡體中文和繁體中文版本

Il s'agit d'une ressource pour la communauté chinoise. Elle a été élaborée en collaboration avec les proches aidants de personnes atteintes d'un trouble neurocognitif au sein de la communauté chinoise au Canada. Un proche aidant peut être un membre de la famille, un ami ou une autre personne qui soutient une personne atteinte d'un trouble neurocognitif.

Cette ressource fournit des renseignements sur les sujets suivants :



Les programmes et les services pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et les proches aidants, y compris les services médicaux, les services communautaires et les options de soutien à la vie autonome



Introduction

Les programmes et les services sont des ressources communautaires auxquelles les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et les proches aidants peuvent accéder pour obtenir de l'aide et du soutien supplémentaires. Les programmes et les services peuvent comprendre des services médicaux, des services communautaires tels que des soins à domicile, des programmes de soutien et de bien-être et des options de soutien à la vie autonome comme les foyers de soins de longue durée. Chacun sera décrit ci-dessous.

Bien que les programmes et les services soient conçus pour aider, il n'est pas rare que les gens soient réticents à accéder aux services. Il existe de nombreuses raisons pour lesquelles les gens peuvent hésiter, y compris la crainte de renoncer à leur autonomie, les coûts, les perceptions à propos du fait de « ne pas gérer la situation par eux-mêmes ». Cependant, la plupart des gens trouvent que les programmes et les services leur permettent de conserver leur autonomie. La planification des services qui pourraient être nécessaires à l'avenir est également importante, d'autant plus que bon nombre d'entre eux sont assortis de longs temps d'attente.

Les troubles neurocognitifs progressent avec le temps. Le soutien dont vous avez besoin aujourd'hui peut être différent de celui dont vous aurez besoin à l'avenir. Vous pouvez consulter cette ressource au fil du temps à mesure que vos besoins changent. Consultez le site forwardwithdementia.ca pour en savoir plus sur **La progression d'un trouble neurocognitif**.

Lors de l'élaboration de cette ressource, les proches aidants de la communauté chinoise ont mentionné les défis des barrières linguistiques et souligné l'importance du soutien culturel et linguistique spécifique.

Au fur et à mesure qu'un trouble neurocognitif progresse, certaines personnes atteintes d'un trouble neurocognitif peuvent perdre la capacité de parler d'autres langues et recommencer à parler leur langue maternelle. Les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et les proches aidants qui ne parlent pas l'anglais peuvent faire face à des obstacles linguistiques qui peuvent compliquer l'utilisation des programmes et des services. De plus, le mode de prestation des services peut ne pas être approprié sur le plan culturel.

Il est recommandé de demander à votre médecin ou à un autre prestataire de soins sociaux, par exemple, le personnel de la Société Alzheimer, s'il connaît des services adaptés à votre culture dans votre région. Vous pouvez également demander aux organismes s'ils offrent des services dans votre langue ou s'ils peuvent vous diriger vers un autre service.

Les proches aidants de la communauté chinoise ont indiqué qu'il est également courant de chercher un soutien informel au sein de la communauté, comme de l'aide à la maison, de la compagnie pour la personne atteinte d'un trouble neurocognitif ou d'autres tâches. Ils ont suggéré de communiquer avec des personnes que vous connaissez, comme des amis, des membres de votre famille, des connaissances de l'église ou de la communauté pour obtenir des suggestions.

Voici quelques exemples de renseignements traduits sur les troubles neurocognitifs et de services adaptés à la culture. Cette liste n'est pas exhaustive et ne fournit pas de renseignements pour l'ensemble des provinces et des territoires, mais elle propose des idées et certaines recommandations issues des proches aidants qui ont apporté leur contribution à ces ressources.



Renseignements sur les troubles neurocognitifs en chinois

- [Renseignements sur les troubles neurocognitifs en chinois](#) de la Société Alzheimer du Canada
- « Trouvez votre chemin » en [chinois simplifié](#), en [chinois traditionnel](#) et en [anglais](#)
- [« Troubles neurocognitifs, votre guide d'accompagnement »](#) de l'Université McGill (en mandarin)



Services sur les troubles neurocognitifs en chinois

- [Ligne d'assistance sur les troubles neurocognitifs Premier lien de l'Alzheimer Society of B.C.](#) (1-833-647-5007) en cantonais et en mandarin
- [Carefirst Seniors and Community Services Association](#) (Toronto, ON)
- [Yee Hong](#) (Toronto, ON)
- [Mon Sheong Foundation](#) (Toronto, ON)
- [Services pour les personnes âgées de S.U.C.C.E.S.S.](#) (Colombie-Britannique)

Services médicaux

Il est courant pour les médecins de famille de diagnostiquer des troubles neurocognitifs et de gérer les soins des personnes atteintes d'un trouble neurocognitif. Cependant, ils peuvent parfois les aiguiller vers des spécialistes, notamment des gériatres, des psychiatres gériatriques ou des neurologues. Les médecins de famille et les spécialistes peuvent également travailler avec d'autres professionnels de la santé, comme des infirmières, des ergothérapeutes, des diététistes ou des travailleurs sociaux pour aider à gérer les soins.

Services communautaires

The following information provides an overview of community-based services including the Alzheimer Society and home and community support services.

La Société Alzheimer

Lorsqu'une personne reçoit un diagnostic de trouble neurocognitif, elle et son ou ses proches aidants doivent rapidement être mis en contact avec la Société Alzheimer. **La Société Alzheimer soutient les personnes atteintes de toute forme de trouble neurocognitif ou de perte de mémoire.**

La Société Alzheimer aide les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et les proches aidants à gérer tous les aspects de la vie avec un trouble neurocognitif. Les services offerts par la Société Alzheimer varient selon l'endroit, mais peuvent comprendre des renseignements, de l'éducation, des programmes de santé et de bien-être, des groupes de counseling et de soutien pour les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et/ou les proches aidants. Beaucoup de personnes atteintes d'un trouble neurocognitif et de proches aidants trouvent que les groupes de soutien sont un moyen utile de se rencontrer et d'apprendre des autres personnes qui vivent des expériences semblables, ainsi que d'offrir du soutien à autrui.

Le programme Premier lien est offert par la Société Alzheimer. Il est conçu pour aider les personnes qui viennent de recevoir un diagnostic de trouble neurocognitif à obtenir l'aide dont elles ont besoin dès que possible. Tout prestataire de soins de santé peut recommander Premier lien.

Consultez [la Société Alzheimer du Canada](#) pour obtenir des renseignements. Vous pouvez également composer le 1-800-616-8816 pour communiquer avec la Société Alzheimer de votre région.

Services de soutien à domicile et communautaires

Les services de soutien à domicile et communautaires peuvent aider les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif à vivre à la maison de façon autonome et sécuritaire. Les organismes de soins à domicile et communautaires coordonnent les services financés par la province, bien que la nature des services fournis par chaque province et chaque territoire diffère quelque peu. Certains services peuvent être entièrement couverts, certains peuvent exiger des frais et d'autres peuvent offrir des subventions.

Dans la plupart des régions, les personnes atteintes d'un trouble neurocognitif ou les proches aidants peuvent communiquer eux-mêmes avec les services de soutien à domicile et communautaires et demander une évaluation pour déterminer les services auxquels ils sont admissibles. Vous pouvez également parler à votre médecin ou à un autre prestataire de soins de santé pour demander un aiguillage. Les services peuvent comprendre :

Les services de soins à domicile :

- **Soins infirmiers** : aide pour prendre des médicaments, changer de bandage et nettoyer les plaies ou se remettre d'une blessure ou d'un problème de santé.
- **Ergothérapie** : aide pour résoudre les problèmes liés à l'accomplissement des activités de la vie quotidienne seul et en toute sécurité. Cela peut comprendre l'accès à l'équipement (par exemple, des marchettes ou des alarmes personnelles) et les mesures d'adaptation pour la maison (par exemple, un siège de douche surélevé).
- **Physiothérapie** : aide au rétablissement et au maintien de la mobilité physique, au fonctionnement et au bien-être.
- **Orthophonie** : traitement des problèmes de communication et de déglutition.
- **Soins personnels** : aide aux activités de la vie quotidienne, comme se laver, s'habiller, manger et prendre des médicaments.



Les services de soins à domicile (a continué) :

- **Travail social** : aide offerte aux personnes et aux familles pour améliorer leur bien-être et s'adapter aux situations difficiles. Il peut s'agir de fournir de l'éducation, des ressources, du counseling et du soutien pour accéder à d'autres services communautaires.
- **Soutien des diététistes** : aide à l'élaboration d'un plan de nutrition pour répondre aux besoins au moyen d'aliments et de suppléments, et surveillance du poids, des analyses sanguines et des problèmes de déglutition.



Services d'entretien ménager :

- Soutien aux tâches ménagères courantes comme le nettoyage, la lessive, les achats, les services bancaires et la préparation des repas.



Services de soutien communautaires :

- **Les programmes de jour pour adultes** comprennent des activités récréatives et sociales, des repas, des soins personnels et des services de santé de base offerts aux adultes vivant dans la collectivité.
- **Les programmes de santé et de bien-être** comme des cours d'exercice ou de prévention des chutes.
- **L'entretien de la maison** comme la tonte de la pelouse, le pelletage ou la réparation de la maison.
- **Les programmes de repas** comme la livraison de repas ou les programmes de repas communautaires.
- **Les services de transport de soutien** pour les personnes qui ne peuvent pas conduire ou qui ont besoin d'aide avec le transport collectif.



Services de soutien communautaires (a continué) :

- **Les services de transport de soutien** pour les personnes qui ne peuvent pas conduire ou qui ont besoin d'aide avec le transport collectif.
- **Les services de bénévoles** tels que les visiteurs sociaux ou les vérifications téléphoniques.
- **Les services de répit** qui permettent aux proches aidants de faire une pause. Des services de répit peuvent être offerts par des préposés aux services de soutien à la personne à domicile, des programmes de jour pour adultes ou des centres de répit de nuit.



Les options de soutien à la vie autonome :

- Les services de soutien à domicile et communautaires peuvent fournir des renseignements sur les milieux de vie favorables, comme les maisons de retraite ou les résidences-services.
- Les services de soutien à domicile et communautaires coordonnent les évaluations et les demandes pour les foyers de soins de longue durée.



Services de soutien à domicile et communautaires : Coordonnées

Alberta	Consultez le site Web provincial de l'Alberta ou composez le 8-1-1
Colombie-Britannique	Consultez le site Web provincial de la Colombie-Britannique ou composez le 8-1-1
Manitoba	Consultez le site Web provincial du Manitoba ou composez le 2-1-1
Nouveau-Brunswick	Consultez le site Web provincial du Nouveau-Brunswick ou composez le 2-1-1
Terre-Neuve-et-Labrador	Consultez le site Web provincial de Terre-Neuve-et-Labrador pour trouver des renseignements et les numéros de téléphone pour chaque région
Territoires du Nord-Ouest	Consultez le site Web provincial des Territoires du Nord-Ouest ou composez le 1-867-767- 9030
Nouvelle-Écosse	Consultez le site Web provincial de la Nouvelle-Écosse ou composez le 1-800-225-7225
Nunavut	Consultez le site Web provincial du Nunavut ou composez le 867-975-5941
Ontario	Consultez le site Web provincial de l'Ontario ou composez le 310-2222
Île-du-Prince-Édouard	Consultez le site Web provincial de l'Île-du-Prince-Édouard ou composez le 902-368-6130
Québec	Consultez le site Web provincial du Québec ou composez le 8-1-1
Saskatchewan	Consultez le site Web provincial de la Saskatchewan ou composez le 1-306-655-4346
Yukon	Consultez le site Web provincial du Yukon ou composez le 1-800-661-0408 (poste 5774)

Si la personne atteinte d'un trouble neurocognitif a besoin de soins qui dépassent la portée de ce que la province ou le territoire peut fournir, il est possible d'acheter d'autres services à titre privé. Vérifiez auprès du foyer et de l'organisme de soutien communautaire de votre localité pour obtenir des recommandations pour des services privés dans votre région.

Foyers de soins de longue durée et autres options de soutien à la vie autonome

À mesure qu'un trouble neurocognitif progresse, il est courant de discuter de la question de savoir si la personne qui en est atteinte devrait rester à la maison ou s'installer dans un milieu offrant un soutien à la vie autonome. Chaque province ou territoire diffère quant aux options offertes et à leur nom. Souvent, le soutien est offert dans un continuum, où la quantité et le type de soins augmentent à mesure que la personne nécessite plus de soutien. Les types de soutien offerts peuvent comprendre :

- **La vie autonome** dans une communauté de retraités;
- **Une aide à la vie autonome** avec plus de soutien;
- **Les foyers de soins de longue durée** (ou les maisons de soins infirmiers, les établissements de soins personnels, les établissements de soins continus, etc.) qui offrent des soins infirmiers et des soins personnels 24 heures sur 24.

Les proches aidants de la communauté chinoise ont indiqué qu'il est souvent préférable, et c'est parfois même une attente, de prendre soin de la personne atteinte d'un trouble neurocognitif à la maison le plus longtemps possible. Cela est particulièrement vrai s'il existe des soins à domicile adaptés à la culture et un soutien adéquat pour les proches aidants.

Dans certains cas, les besoins de la personne atteinte d'un trouble neurocognitif ou ses préoccupations en matière de sécurité sont plus grands que le soutien offert par le proche aidant ou par le soutien à domicile et communautaire, ce qui rend un déménagement nécessaire.

Les proches aidants ont mentionné que les foyers de soins de longue durée adaptés à la culture peuvent être mieux adaptés pour répondre aux besoins de la personne atteinte d'un trouble neurocognitif, mais que ces foyers ne sont pas disponibles partout et peuvent avoir de longues listes d'attente. Les décisions de déménager dans un foyer de soins de longue durée peuvent susciter des sentiments de culpabilité et des préoccupations quant à savoir si les besoins de la personne atteinte d'un trouble neurocognitif seront satisfaits.

Bien que cette transition puisse être difficile, certains proches aidants ont indiqué que le déménagement dans un foyer de soins de longue durée pourrait permettre aux proches aidants de se concentrer sur l'amour et le temps de qualité avec la personne atteinte d'un trouble neurocognitif, plutôt que sur les tâches liées à la prestation de soins.

« Nous devons changer la perspective selon laquelle les familles cesseront de fournir des soins si une personne déménage dans un foyer de soins de longue durée. Nous ne l'abandonnons pas. Nous travaillons en équipe avec des professionnels. Il peut s'agir d'une belle approche d'équipe »

– Proche aidant de la communauté chinoise



Notes

Utilisez cet espace pour écrire vos notes, vos réflexions ou vos questions sur cette ressource.